




# Bestimme die Sprache

Thema: Sprachen in der Klasse



 45 Minuten

 ab 9 Jahren (ab Klasse 3)

## Notwendiges Material/Vorbereitung

- Audioaufnahmen in verschiedenen Sprachen
- Texte in verschiedenen Sprachen und zu jedem Text auch einen Zettel mit dem Namen der Sprache sowie der Landesflagge
- PC und Lautsprecher

## Lernziele/Kompetenzen

Die Lernenden

- lernen die Sprache und das Alphabet ihrer Mitschüler\_innen kennen.
- lernen Ähnlichkeiten zwischen Sprachen zu erkennen.

## Organisationsform

Gruppenarbeit, Diskussion

## Ablauf der Unterrichtsstunde

Zuerst werden im Plenum Sprachen, die in der Klasse vertreten sind, besprochen. Die Schüler\_innen, die eine andere Muttersprache als die Schulsprache haben, schreiben einen Satz in ihrer Sprache an die Tafel und lesen ihn vor. Die anderen Schüler\_innen versuchen den Satz wörtlich und schriftlich zu wiederholen. Das kann v.a. bei unterschiedlichem Alphabet und neuen Schriftzeichen interessant sein. Anschließend werden die Schüler\_innen in Gruppen eingeteilt. Jede Gruppe erhält Zettel mit kurzen einfachen Texten in verschiedenen Sprachen, mit den Namen der Sprachen und den Flaggen. Die Schüler\_innen ordnen die Texte den Sprachen zu. Die Lehrkraft kontrolliert die Lösungen der Gruppen und kann auch Audiodateien zu den gelösten Sprachen präsentieren. Dann hören die Schüler\_innen Audioaufnahmen in verschiedenen Sprachen und raten, um welche Sprache es sich handelt.

## Detaillierte Beschreibung der wichtigsten Aktivitäten

Aktivitäten	Kommentare
1. Zuerst wird besprochen, welche Sprachen in der Klasse vertreten sind.	Schüler_innen schreiben einen Satz in ihren Muttersprachen an die Tafel und lesen ihn vor. Im Plenum versuchen alle Schüler_innen den Satz zu wiederholen (bei anderem Alphabet auch schriftlich).
2. Die Schüler_innen werden in Gruppen eingeteilt. Jede Gruppe erhält Zettel mit kurzen einfachen Texten in verschiedenen Sprachen und andere mit Namen der Sprachen und Flaggen. Die Schüler_innen ordnen die Texte bestimmten Sprachen zu.	Dies sind z.B. kurze einfache Dialoge, in denen Menschen einander begrüßen und vorstellen. Die Lehrkraft kann diese kurzen Sätze im Internet recherchieren (z.B. bei den kostenlosen Sprachlernplattformen wie <a href="http://slovake.eu">slovake.eu</a> , <a href="http://deutsch.info">deutsch.info</a> , <a href="http://mluvtecesky.eu">mluvtecesky.eu</a> , <a href="http://ruscky.info">ruscky.info</a> ).
3. Im Plenum werden die Lösungen präsentiert.	Falls vorhanden, kann die Lehrkraft auch Audioaufnahmen der einzelnen Sprachen benutzen (oder ein_e Schüler_in mit dieser Muttersprache liest den Text vor).
4. Mit Hilfe von Hörbeispielen sollen die Schüler_innen raten, um welche Sprache es sich handelt.	Hierzu sollen Audioaufnahmen genutzt werden (z.B. von den Mediatheken der kostenlosen Sprachlernplattformen wie <a href="http://slovake.eu">slovake.eu</a> , <a href="http://deutsch.info">deutsch.info</a> , <a href="http://mluvtecesky.eu">mluvtecesky.eu</a> , <a href="http://ruscky.info">ruscky.info</a> ).

## Weiterführende und interessante Links zum Thema

[www.slovake.eu](http://www.slovake.eu)  
[www.deutsch.info](http://www.deutsch.info)  
[www.mluvtecesky.net](http://www.mluvtecesky.net)  
[www.lernu.net](http://www.lernu.net)  
[www.ruscky.info](http://www.ruscky.info)  
[www.lingvo.info](http://www.lingvo.info)

## Quellen

### Quellen für die Texte

- Dialoge aus den ersten Lektionen bei [Slovake.eu](http://Slovake.eu), [Deutsch.info](http://Deutsch.info), [Mluvtecesky.net](http://Mluvtecesky.net), [Lernu.net](http://Lernu.net), [Russky.info](http://Russky.info)
- Vorhanden sind auch immer Übersetzungen dieser Dialoge in mehrere Sprachen, d.h. der Lehrer kann einen einzigen Text in verschiedenen Sprachversionen benutzen

### Audioaufnahmen

- Lektionen und Mediatheken bei den oben erwähnten Projekten
- Lernmaterialien bei Youtube